

DOMENIE II DI PASCHE

o de divine Misericordie

Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 8 di Avrîl dal 2018

In chest timp di Pasche nus compagnarà come amî fedêl il libri dai Ats dai Apuestui: il slargjâsi de buine gnove dal vanzeli di Gjerusalem in Samarie, di Antiochie a l'Asie minôr, ai paians, fin in Grece e a Rome. Nol è un libri di marcis trionfâls, ma, unît a lis letaris dai Apuestui, il troi just che il Spirtu Sant al veve sielzût par condusi la glesie dai prins cristians a bon fin.

Il pinsîr al va subit ai nestrîs paîs cence predi, cence vanzeli e cence grancj fervôrs. No sin lontans dai timps dai apuestui parcè che ancje culî, purificant la vecje tradizion, bisugne ormai cjalâ a une spirtualitât gnove.

Dut chest discors juste par dî di stâ dongje, in chest timp di Pasche, ai Ats dai Apuesui: un libri tant atuâl e necessari; l'unic che al segne il troi che a àn di cjapâ lis nestrîs comunitâts dal Friûl no tant par necessitât di circostancis ma soledut par cjaminâ su la strade volude dal Spirtu Sant.

Chesta seconde domenie di Pasche nus presente ogni an il vanzeli dai vot dîs dopo, li che il Signôr i dîs a Tomâs: Met chi la tô man...

Antifone di jentrade

1 P 2,2

Come frututs a pene nassûts, bramait il lat no pastielât de peraule, par podê cressi parie viers de salvece, aleluia.

O ben:

4 Esd 2,36-37

Cjapait la contentece de vuestre glorie e ringraciast Diu che us à clamâts al ream dai cfi, aleluia.

Si dîs Glorie a Diu.

Colete:

Diu di eterne misericordie,
che an par an tal tornâ de fieste di Pasche
tu impiis la fede dal popul che ti è consacrât,
fâs cressi in nô la gracie che tu nus âs dade,
par che duçj a rivin a rindisi cont pardabon
cun ce purificazion ch'a son stâts lavâts,
cun ce spirt rigjenerâts, cun ce sanc sfrancjâts.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par duçj i secui dai secui.

PRIME LETURE

At 4,32-35

Un cûr sôl e un'anime sole.

Chê che Luche nus presente e je la comunitat ideâl seont il Spirt di Gjesù ma e sa ancje un pôc di utopie. Di fat, come che nus ven palesât di altris bandis e soledut tes letaris dai Apuestui, la realtât no jere simpri un cûr sol e une anime sole.

Però o cjatin doi ponts impuartants: la resurezion - presince dal Signor e in chel Spirt un gnûf mût di volêsi ben.

Cun chescj doi vôi o vin di cjalâ a lis nestrîs comunitâts.

Dai Ats dai Apuestui

La trope di chei ch'a crodevin a jerin un cûr sôl e un'anime sole e nissun nol diseve che la sô robe e jere sô, ma fra di lôr dut al jere di ducj. I apuestui cun grande fuarce a testemoneavin la resurezion dal Signôr Gjesù e ducj ju viodevin di bon voli. Che di fat nissun di lôr nol jere te streme, parcè che chei ch'a vevin cjamps o cjasis ju vendevin, e ce ch'a vevin tirât sot cul vendi lu quartavin e lu poiavin ai pîts dai apuestui. Po dopo si ur deve a ognidun daûr ch'al veve dibisugne. Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 117

Metût culi, chest salm al ven imbombât dai misteris de glorie di Pasche. Gjesù stes lu varà meditât, contemplât e gjoldût tal so cûr. Unînsi ancje nô cun vôs di gjubilo a la glesie dal cîl e de tiere parcè che cheste e je la zornade che le à fate il Signôr. Duncje: gjoldin e fasin fieste.

R. O vin viodût, o Diu, i spetacui dal to boncûr.

O ben:

R. Aleluia, aleluia, aleluia.

Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 127.

Ladait il Signôr, parcè che al è bon,
parcè che il so boncûr al è par simpri.

Che lu disi Israel:

Il so boncûr al è par simpri.

Che lu disi la cjase di Aron:

Il so boncûr al è par simpri.

Che lu disin chei ch'a rispjetin il Signôr:

Il so boncûr al è par simpri. **R.**

La gjestre dal Signôr e à fatis robononis;
la gjestre dal Signôr si è alçade,
la gjestre dal Signôr e à fat spetacui.
No murarai gran; o restarai in vite
par podê contâ i sflandôrs dal Signôr.
Il Signôr mi à cjastiât fint avonde,
però tes mans de muart no mi à metût. **R.**

La pierre che i muradôrs le vevin butade di bande
e je diventade il cjantonâl.

A fâ dut chest al è stât il Signôr;

e je une robonone pai nestrîs vôi.

Cheste e je la zornade che le à fate il Signôr:

gjoldin e fasin fieste. **R.**

SECONDE LETURE

1 Zn 5,1-6

Dut ce ch'al è nassût di Diu al vinç il mont.

Se la prime leture nus presente il spirt di une comunitât, cheste lezion de prime letare di Zuan nus tocje come persone tal profont de nestre identitât.

Il segnâl che o sin nassûts di Diu al è tal nestri amôr pal prossim; chel amôr che ni si lu compre ni si lu vent ma dome si lu ricêf dal Cîl e si lu done cence cuintripartide.

De prime letare di san Zuan apuestul

Chel ch'al crôt che Gjesù al è il Crist, al è nassût di Diu; e chel che i vûl ben a di chel ch'al à gjenerât, i vûl ben ancje a di chel ch'al è stât gjenerât di lui. Di chest o cognossin di volêur ben ai fis di Diu; se i volin ben a Diu e o metin in pratiche i siei comandaments.

L'amôr di Diu al sta dut achì: tal meti in pratiche i siei comandaments, e i siei comandaments no son cjalcjâts. Dut ce ch'al è nassût di Diu al vinç il mont; e cheste e je la vitorie ch'e à metût sot dai pîts il mont: la nestre fede.

E cui esal ch'al vinç il mont senò chel ch'al crôt che Gjesù al è il Fi di Diu? Lui al è chel ch'al è vignût cun aghe e cun sanc, Gjesù Crist; no dome cu l'aghe, ma cu l'aghe e cul sanc. E al è il Spirt ch'al fâs di testimoni, parcè che il Spirt al è la veretât.

Peraule di Diu.

SECUENCE di Pasche facoltative

CJANT AL VANZELI

Zn 20,29

R. Aleluia, aleluia.

Âstu crodût, Tomâs, parcè che tu mi âs viodût?

Furtunâts chei ch'a àn crodût cence viodi.

R. Aleluia.

VANZELI

Zn 20,19-31

Vot dîs dopo, al rive Gjesù.

Gjesù, seont il vanzeli di Zuan, al è za lât sù dal Pari gno e Pari vuestri e Diu gno e Diu vuestri (Zn 20, 17) e cumò al torne dai dissepui cul mandât: Pâs a vualtris! Come che il Pari... jo us mandi vualtris... cjapait il Spirtu Sant... a di chei che ur perdonarês i pecjâts...

Gjesù nus mande come che lui al è stât mandât. Pensin a la vite di Gjesù e a ce condizions che il Pari lu à mandât. Dopo, in proposit, cirin di tirâ cualchi conclusion personâl.

Il vanzeli al continue cul fat di Tomâs che o ricuardin di piçui in sù: Met il to dêt culì... no sta jessi plui cence fede... e si conclût cun chês peraulis: Furtunâts chei ch'a àn crodût cence viodi!

In proposit, la letare ai Ebreus e à un cjapitul che nus scclaris in maniere vive e concrete lis peraulis dal Signôr. Al è il cjapitul undis; al comence cu lis peraulis: La fede e je la fonde des robis che si spere e la prove di chês che no si viôt. Al è midiant di cheste fede che i vons...

Dal vanzeli seont Zuan

Sore sere d'in chêt di, la prime de setemane, intant ch'a jerin sieradis lis puartis dal lûc là ch'a jerin i dissepui par pôre dai gjudeos, al rivà Gjesù e si fermà tal mieç di lôr e ur dîs: «Pâs a vualtris!». E dopo dit cussì ur mostrà lis mans e il flanc. I dissepui si jemparin di gjonde viodint il Signôr. Po ur tornà a dî: «Pâs a vualtris! Come che il Pari mi à mandât me, cussì jo us mandi vualtris». E dopo dit cussì al soflà sore di lôr e ur dîs: «Cjapait il Spirtu Sant: a di chei che ur perdonarês i pecjâts, ur saran perdonâts; a di chei che no ur ai perdonarês, ur restaran no perdonâts».

Tomâs, un dai Dodis, che i disevin Zimul, nol jere cun lôr quant che al rivà Gjesù. I disevin chei altris dissepui: «O vin viodût il Signôr!». Ma lui ur rispuindè: «Se no viôt tes sôs mans il segnâl dai clauts e se no met la mê man tal so flanc, no crodarai gran».

Vot dîs dopo, i siei dissepui a jerin un'altre volte in cjase e cun lôr al jere ancje Tomâs. Al rive Gjesù cu lis puartis sieradis e si fermà tal mieç di lôr e ur disè: «Pâs a vualtris!». Po i dîs a Tomâs:

«Met il to dêt culi e cjale lis mês mans, e slungje la tô man e metile tal gno flanc, e no sta jessi plui cence fede ma un ch'al crôt». I rispuindè Tomâs e i disè: «Signôr gno e Diu gno!». I dîs Gjesù: «Âstu crodût parcè che tu mi âs viodût? Furtunâts chei ch'a àn crodût cence viodi!».

Gjesù, in presince dai disepui, al fasè tancj altris spièi, che no son ripuartâts in chest libri. Chei chi a son stâts ripuartâts par ch'ò crodedis che Gjesù al è il Crist, il Fi di Diu, e, crodint, o vedis la vite tal so non.

Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Acete di bon voli, Signôr,
lis ufiertis de tô int (e dai tiei gnûfs fis)
in mût che, daspò di jessi rigjenerâts
cu la profession dal to non e cul batisim,
a puedin cuistâsi l'eterne contentece.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

cf. Zn 20,27

Slungje la tô man e tocje il puest dai clauts,
e no sta jessi plui cence fede ma un ch'al crôt, aleluia.

Daspò de comunion

Diu onipotent, danus par plasê la gracie
che il misteri di Pasche ch'ò vin ricevût
al operi cence padin intai nestris cûrs.
Par Crist nestri Signôr.

Si pues doprà la formule de benedizion solene.

Intal cumiatâ il popul, si cjante o si dîs:

La Messe e je finide, lait cun Diu, aleluia, aleluia.
Ringraciïn Diu, aleluia, aleluia.

* * *

Riflession di pre Antoni Beline: Pâs par vualtris

Par solit, i grancj fats de Scriture, lis grandis rivelazions, a tachin cuntune perauale di confuart e di spirt: “No sta vê pôre!” parcè che ducj a àn pôre di chês robis alì. Pôre parcè che a son masse grandis par nô; pôre parcè che no rivin a capîlis; pôre parcè che no sin in grât di quartâlis in quart; pôre di Diu.

Diu al è tant grant e i siei plans tant diferents e plui alts dai nestris, che...

Vanseli par un popul, an B, p. 69.

* * *

Cjants pal timp di Pasche

- Contait la buine gnove, *n. 66*;
- Crist nus da la sô lûs, *n. 158*;
- Victimae paschali laudes, *n. 159*;
- I cristians a cjantin laude, *n. 160*;

- Aleluia... O filii et filiae, n. 161;
- Sta legre, sante Glesie, n. 162;
- Christ ist erstanden, n. 163;
- Crist al è in vite, n. 164;
- Cristo risusciti, n. 165;
- Grosser Gott, n. 166;
- Al Agnel sacrificât, n. 167;
- Hvala veçnemu Bogu, n. 168;
- Te lodiamo Trinità, n. 169;
- Laudate Dominum, n. 170;
- O sin resurîts a la vite, n. 171;
- Benedete la zornade, n. 172;
- Il nestri Redentôr, n. 173;
- Si cjanti al Pari laut in cîl, n. 174;
- Nei cieli un grido risuonò, n. 175;
- O Cristo, sol di Pasqua, n. 176.

Salm 94 : Vignît, batin lis mans al Signôr, n. 256;

“ **80** : Gjoldêt in Diu nestre fuarce, n. 256;

“ **92** : Il Signôr al regne, n. 258;

“ **97** : Cjantait al Signôr une cjante gnove, n. 261;

“ **113a** : Cuant che Israel dal Egjit al è jessût, n. 265;

“ **113b** : No a nô, Signôr, no a nô, ma al to non dai glorie, n. 266.

Tal libri Hosanna, si puedin cjatâ ancjemò altris cjants e salms adats al timp di Pasche.

* * *

Fieste de Patrie dal Friûl

*Diu che dut tu disponis cu la tô mistereose providence,
acete vulintîr lis preieris che ti fasìn pe nestre patrie
par che, cu la sapience dai governants e l'onestât dai citadins,
si rinfuartissi la concuardie e la justizie
e si puedi lâ simpri plui indenant te pâs.
Par Crist nestri Signôr. Amen.*

Dal Messâl roman par furlan

* * *

- * *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- * *Il cjant dai salms responsoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- * *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- * *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an B, Ed. La Nuova Base.*
- * *Par domandâ chescj libris scrivêt a info@glesiefurlane.org*